

Senior Management & Directors' Information

管理層及董事資料



Dr Sun Tai Lun Dennis
Chairman
孫大倫博士，集團主席

Mr Sun Tao Hung Stanley
Executive Director
孫道弘先生，執行董事

孫大倫博士BBS, JP，現年55歲，為中港照相器材集團有限公司之主席，負責集團的整體管理及策略業務發展事宜。孫氏於1976年加入集團管理層，並於照相產品業累積30年經驗。

孫氏為香港攝影業商會的永遠名譽會長兼2005至2007年度執行委員會主席，香港攝影學會的永遠名譽顧問。孫氏又出任香港公益金名譽副會長，並分別擔任香港城市大學校董會成員及公共關係委員會主席。

孫博士為香港管理專業協會副主席，離職公務員就業申請諮詢委員會委員，大新金融集團有限公司、有線寬頻通訊有限公司及興勝創建控股有限公司之獨立非執行董事。孫博士於1999年獲頒銅紫荊星章，更於2002年獲委任為太平紳士。

孫氏持有美國奧克拉荷馬州大學藥劑學學士學位及美國Southern California University for Professional Studies商業管理博士學位，他是前任集團主席兼創辦人孫建業先生之子。

Dr Sun Tai Lun Dennis BBS, JP, aged 55, is the Chairman of China-Hongkong Photo Products Holdings Limited, responsible for the overall management and strategic business development of the Group. He joined the management team of the Group in 1976 and has 30 years' experience in the photographic products industry.

Dr Sun is the Honorary Chairman of the Executive Committee (2005 to 2007) of the Hong Kong Photo Marketing Association and also the Life Honorary Advisor of the Photographic Society of Hong Kong. He is the Vice Patron of the Community Chest of Hong Kong. He is also a Council Member and the Chairman of the Community Relations Committee of the City University of Hong Kong.

Dr Sun is the Deputy Chairman of The Hong Kong Management Association and a Member of the Advisory Committee on Post-service Employment of Civil Servants. He is also an Independent Non-executive Director of Dah Sing Financial Holdings Limited, i-Cable Communications Limited and Hanison Construction Holdings Limited. He was awarded the Bronze Bauhinia Star in 1999 and appointed Justice of the Peace (JP) in 2002.

Dr Sun holds a Bachelor's degree in Pharmacy from the University of Oklahoma, USA and a Doctorate degree in Philosophy in Business Administration from Southern California University for Professional Studies. He is the son of the former Honorary Chairman and founder of China-Hongkong Photo Products Holdings Limited, Mr Sun Chieh Yeh.



Mr Tang Kwok Tong Simon
Executive Director
鄧國棠先生，執行董事

Ms Ng Yuk Wah Eileen
Executive Director
吳玉華女士，執行董事

孫道弘先生，28歲，為中港照相器材集團有限公司之執行董事，也是集團業務拓展部總經理，負責制定本集團之業務發展策略。在加入本集團前，孫先生曾分別於日本富士及其美國分公司任職，專責影像產品之市場推廣事宜。孫先生擁有美國康奈爾大學學士學位及工商管理碩士學位。孫先生是本集團主席孫大倫博士之子。

Mr Sun Tao Hung Stanley, aged 28, is an Executive Director and General Manager of Business Development Department of China-Hongkong Photo Products Holdings Limited, responsible for the strategic business development of the Group. Prior to joining the Group, Mr Sun worked in Fuji Photo Film Co. Ltd, both in Japan and the United States of America, where he conducted marketing work for its imaging business. Mr Sun holds a Bachelor of Science degree and a Master of Business Administration degree from Cornell University, Ithaca, New York, USA. Mr Sun is the son of Dr Sun Tai Lun, Chairman of the Company.

吳玉華女士，現年52歲，為中港照相器材集團有限公司之執行董事。吳氏於1978年2月加入本集團，並於集團的財務及行政方面累積豐富經驗。吳氏曾見證集團在80年代的不斷成長，由香港一家富士產品代理商，發展成為在國內、香港及澳門具領導地位的照相器材批發及零售商。

Ms Ng Yuk Wah Eileen, aged 52, is an Executive Director of China-Hongkong Photo Products Holdings Limited. Ms Ng joined the Group in February 1978. She has extensive finance and administrative experience with the Group, having helped it to grow from a local Fuji products trading company in Hong Kong in 1980s to a leading photographic wholesale and retail distributor in Mainland China, Hong Kong and Macau.

鄧國棠先生，現年54歲，為中港照相器材集團有限公司之執行董事。他於1978年加入中港照相集團，並在照相器材行業積累超過27年的經驗。鄧氏專責監督富士產品在中國內地、香港及澳門的整體業務發展策略，並與日本富士進行有關整體市場推廣及銷售範疇的洽談工作。鄧氏持有加拿大薩斯克其萬省University of Regina頒授之文學士學位。他是本集團主席孫大倫博士的小舅。

Mr Tang Kwok Tong Simon, aged 54, is an Executive Director of China-Hongkong Photo Products Holding Limited. He joined the Group in 1978 and has over 27 years' experience in the photographic products industry. He is responsible for the supervision of the overall strategic business development of all Fujifilm's products in Mainland China, Hong Kong and Macau and liaises with Fujifilm Japan on overall marketing and sales areas. Mr Tang holds a Bachelor of Arts degree from the University of Regina, Saskatchewan, Canada. He is the brother-in-law of Dr Sun Tai Lun.